UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit

S**IN**GEN kommunal auch unter

www.wochenblatt.net/siko

25. SEPTEMBER 2013

Ramsen **WOCHE 39**

Kunst an der **Grenze** in

gewiesen, unter dem Strich

verbleibt ein Gewinn von 5.000

Euro (Vorjahr 80.100 Euro). Die

schließt aber mit einem Verlust

von rund 1,4 Millionen Euro

ab. GVV-Geschäftsführer Ro-

land Grundler sieht dafür klare

Gründe, denn die Baugesell-

schaft werde durch die bra-

chen, aber vorfinanzierten und

überplanten Flächen auf dem

Kunstareal mit rund 250.000

Euro jährlich belastet. Auch

das Gründerzentrum Sintec,

das zum Teil belegt ist, sei eine

Belastung für das Unterneh-

Geschäftstätigkeit

Neues Gutachten für den

Handel

SI/AUFLAGE 32.679

Guter Start für das BesT-

Projekt

GESAMTAUFLAGE 86.081

für Walter

Lebenslänglich

Möll

in Singen-Nord mit

Wyolkertshausen aktuell

SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

Neuausrichtung der GVV gefordert

Gemeinderat will mehr Mietwohnungsbau statt Prestige- und Bauträgerprojekten



Nachgetreten

Man kann wieder nach vorne blicken, denn nun gibt es ein Datum für die Amtseinführung von Bürgermeister Bernd Häusler zum OB. Sie soll am 2. Oktober, um 18.30 Uhr im Ratssaal stattfinden. Und doch geht's nicht ohne

Nachtreten. OB Ehret hatte bereits eine Woche nach seiner Abwahl Strafantrag bei der Staatsanwaltschaft gegen die Mitglieder des Vereins »Pro Singen« gestellt. Die Staatsanwaltschaft hatte jedoch abgewinkt und darauf verwiesen, dass Ehret hier privat Anzeige erstatten müsste. Und das geschah nicht. Also ist es eigentlich erledigt? Oliver Fiedler fiedler@wochenblatt.net



Die Städtische Baugesellschaft GVV soll in Zukunft deutlich mehr Mietwohnungen bauen. Bauträgerprojekte wie der »Aachgarten« (im Bild das Modell), der zudem im benachbarten Rielasingen entsteht, haben die GVV arg in die Kritik gebracht.

men. Von einer anderen Belastung, den Wohnblöcken an der Franz-Siegel-Straße, die nun für ein Tankstellen-Projekt verkauft werden konnten, habe man sich in diesem Jahr durch Verkauf erlösen können.

Finanzielle Risiken durch sogenannte »Swaps«, in diesem Fall Kredite in Schweizer Franken, die auf einen bestimmten Frankenkurs in den nächsten Jahren spekulieren, haben die Bilanzprüfer indes nicht ausge-

macht. Denn dafür habe die GVV bereits Rückstellungen für die drohenden Verluste von 4,4 Millionen Euro getätigt.

Vor der Abstimmung kamen die politischen Standpunkte: Veronika Netzhammer (CDU) forderte eine Neuausrichtung der Städtischen Baugesellschaft und erinnerte an die geschäftlichen Grundsätze. Dort sei festgelegt, dass die GVV in der Hauptsache Wohnungen zu sozialverträglichen Mieten betreiben und erstellen solle. Inzwischen, so Netzhammer weiter, herrsche in Singen ein Mangel an solchen Wohnungen und gleichzeitig sei der Wohnungsbestand der GVV inzwischen auf unter 500 abgesunken: »Wer mit offenen Augen durch die Stadt läuft, sieht manches Grundstück, das für Mietwohnungsbau in Frage kommen könnte.« Netzhammer kritisierte, dass Kassenkredite also wenn die Stadt Singen der

GVV Geld leiht - künftig kommuniziert werden sollten.

Bürgermeister Bernd Häusler versprach: »Es gibt auf jeden Fall eine Neuausrichtung der GVV. Sie soll auch nicht mehr für Prestigeobjekte missbraucht

Peter Hänssler (FDP) kritisierte den mageren Gewinn. Er ist für ihn eigentlich ein Verlust, der aber zum Gewinn gemacht

Regina Brütsch (SPD) sah die Bilanz durch die Hängepartie beim Kunsthallen-Areal geprägt. Sie sei aber trotzdem nicht zufriedenstellend. Allerdings wollte sie im Gegensatz zu Veronika Netzhammer, dass die GVV doch eine gewisse Bauträgertätigkeit durchführen dürfe, auch um die Eigenkapitalstruktur zu stärken. Eberhard Röhm befand, dass die städtische Baugesellschaft natürlich nicht dazu dienen dürfe, mordsmäßig Gewinne abzuwerfen. Aber sie müsse soviel verdienen, um Rücklagen und damit Kapital bilden zu kön-

Emmi Kraus bei Gauck

Singen (of/swb). Über eine ehrenvolle Einladung freut sich die Singener Stadträtin Emmi Kraus. Ministerpräsident Winfried Kretschmann und der Präsident des Deutschen Bundestages, Prof. Dr. Norbert Lammert, haben Emmi Kraus aus Anlass des Tages der Deutschen Einheit zu einem Festakt am Donnerstag, 3. Oktober, in der Liederhalle in Stuttgart eingeladen. Bundespräsident Joachim Gauck gibt im Anschluss einen Empfang auch für Emmi Kraus.

Anzeige -

Klare Sache für Jung und die CDU

Wahlsieger erhielt mehr Stimmen als Singener OB

Singen (of/stm). Die CDU und Andreas Jung sind selbst im einst »roten Singen« die großen Gewinner der Bundestagswahl 2013. Mit 52,7 Prozent - 9.963 der abgegebenen Stimmen in Singen - holte Jung sieben Prozent mehr Erst- als Zweitstimmen. Das sind sogar noch 1.593 mehr Stimmen als der neu gewählte Singener OB Bernd Häusler bei der entscheidenden Stichwahl erhielt. Besonders beliebt war der CDU-

Politiker in Bohlingen und Friedingen mit 64 Prozent. Auch in Steißlingen holte er überdurchschnittliche Prozent, in Rielasingen-Worblingen 54.8 Prozent und in Vol-

kertshausen 53 Prozent. Ein desaströses Wahlergebnis musste FDP-Urgestein Birgit Homburger beklagen. In Singen stürzte sie von 14,6 Prozent 2009 auf nun 3,61 Prozent - das sind gerade einmal 683 Erststimmen.

SPD-Kandidat Tobias Volz holte in Singen sein bestes Ergebnis mit 22,6 Prozent der Erststimmen. Die SPD wählten in der »Arbeiterstadt« 22,5 Prozent. Erfreulich für Volz sind die 31,8 Prozent im Wahlbezirk 75 der Hebelschule. In Volkertshausen wählten Volz 21,7 Prozent, die SPD kam auf 22,1

Bündnis 90/Die Grünen errangen in Singen 8,1 Prozent der Zweitstimmen, Nese Erikli

konnte 7,6 Prozent der Erststimmen holen. In Steißlingen gewann sie sogar 9,7 Prozent. Die Linken erhielten in der Regel mehr Zweitstimmen in Singen (5.2 Prozent) als Kandidat Marco Radojevic Erststimmen (4,0 Prozent).

Die Wahlbeteiligung war am niedrigsten in Singen mit 63,1 Prozent, am höchsten in Steißlingen mit 77,8 Prozent.

Mehr zur Wahl lesen Sie im **WOCHENBLATT** auf Seite 11.

Schulbeschluss ist gefasst

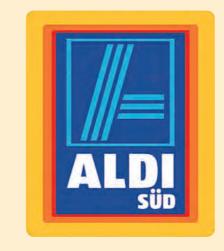
Singen (of). Nachdem bereits der Schulausschuss und der Finanzausschuss ihre Empfehlung abgegeben hatten, war der Beschluss durch den Gemeinderat am gestrigen Dienstag für die Einrichtung einer ersten Gemeinschaftsschule in der Beethovenschule in der Nordstadt mehr oder weniger Formsache. Nun können die Anträge mit dem Schulkonzept nach Stuttgart geschickt werden, Anfang nächsten Jahres wird dort entschieden.

Anzeige -



DER GRÖSSTE **S**CHLUSSVERKAUF

Einen Schlussverkauf, der alles Bisherige in den Schatten stellen soll, kündigt das Unternehmen Media Markt an. Vom 25. September bis 1. Oktober soll auch der Singener Media Markt »leergefegt« werden. »Wir erwarten einen Andrang, gegen den der stärkste Herbststurm ein laues Lüftchen ist«, freut sich Michael Scholz, Geschäftsführer des Media Marktes Singen. Viel Spitzentechnik für wenig Geld ist das Motto. Um auf die neue Kollektion umzustellen, bleibt der Media Markt am 2. Oktober geschlossen und eröffnet am 4. Oktober neu.



BAUHAUS ERÖFFNET AM FREITAG

Am kommenden Freitag, 27. September, wird die Einkaufsstadt Singen um 16.500 Quadratmeter Verkaufsfläche größer. Dann eröffnet der neue Bauhaus-Markt an der Georg-Fischer-Straße mit Drive-In für Baustoffe. Frühaufsteher, die mit Schubkarre vor 6 Uhr erscheinen, können an einer exklusiven Verlosung teilnehmen. Der Markt selbst wird ab 7 Uhr eröffnen und stellt für die Region eine neue Dimension dar. Nach nur acht Monaten ist der Neubau fertig gestellt. Kunden können aus 120.000 Produkten wählen. Mehr auf Seite 11.



SINGEN | HEGAU

Mi., 25. September 2013 Seite 2

Unnötige Niederlage

StTV Singen-VFK Mühlenbach 18:21

Singen (**swb**). Von vorneherein war man sich beim StTV Singen sicher, dass es gegen die Mühlenbacher ein enges Ergebnis werden wird. Bei einigen Kämpfen vermissten die Singener den größeren Kampfeswillen. Ausschlaggebend für die Niederlagen der Hohentwieler waren die zu viel abgegebenen vier Mannschaftspunkte. Allein in fünf Gewichtsklassen konnten die StTV'ler es nicht verhindern, die Wertungen gegen sich so gering wie möglich zu hal-

Die Kämpfe im Einzelnen:

55 kg: Kampfloser Sieger wurde für Singen Patrick Olenczyn. 60 kg: Singens Baris Karaotcu verlor seine Punkte wegen Übergewicht schon auf der Waage.

66kg: Technischer Überlegenheitssieger wurde Matheusz Kampik gegen Matthias Wettlin. Chancenlos blieb Steven Tauberschmitt gegen Vladimir Zaparojan.

74 kg: Gegen den »passiv aufgestellten« Bernd Burger siegte

saftiger Schinken mit kleinem Fettrand

aus der Unterschale

100 q

Pawel Drzezdnon mit 6:0 Punkten. Gegen Routinier Paul Vollmer verlor Krystof Banczek mit 13:2 Punkten.

84 kg: Dennis Schrell hatte nicht seinen besten Tag erwischt und verlor gegen Alexander Müller. Sebastian Jezierzanski bot in seinen knappen zwei Minuten Freistilringen Perfektion, bevor er Überlegenheitssieger wurde.

96 kg: Mit 7:1 Punkten setzte sich Jacek Belinski gegen Andreas Ringwald durch.

120 kg: Gegen den Ex-Bundesligaringer und Ringertrainer Patrick Schwendemann konnte Kevin Riedel die technische Überlegenheit des Mühlenbacher nicht verhindern.

Die zweite Aktivenmannschaft siegte gegen die KG Wollmatingen/Allensbach II mit 44:12 Punkten. Eine Niederlage und einen Sieg errangen die Jugendlichen des StTV Singen. Gegen die KG Baienfurt verloren sie mit 14:21 und siegten mit 24:12 Punkten gegen den KSV Linzgau Taisersdorf II.

»Judokids« ganz vorne

U12 Bezirksmeister aus Singen

Singen (swb). Am Samstag fand in Lörrach die Bezirks-Mannschafts-Meisterschaft

U12 statt. Beim ersten Kampf verschenkten die Singener Jungs einen knappen Sieg mit 4:3 an den Freiburger Judo-Club. In der Trostrunde besiegten sie aber den TV Neustadt mit 4:3 und JC Kippenheimweiler mit 4:3. Nun waren die Singener Judokas so richtig in Fahrt. Um Platz drei deklassierten sie chancenlos die Favoriten des Turniers, BC Offenburg mit 4:2.

Die Mädchenmannschaft war krankheitsbedingt mit einer unvollständigen Mannschaft angereist. Mit teilweise sehr guten Kämpfen belegten sie den fünften Platz.

Die Singener Mädchen und Jungs haben sich hiermit für



Coach Elver Murati mit Pierre Held, Axel Albrecht, Luan Murati, Nadja Abaz, Arian Murati, Daniel Gyunter nach den Titelkämpfen in Lörrach. Nicht auf dem Foto: Soi Holmann, Jonathan Heil, Naomi Stössel.

die Badische Mannschafts-Meisterschaft qualifiziert, die am 12. Oktober in Karlsruhe stattfindet. Topscorer der Teams waren Axel Albrecht, Luan Murati und Jonathan Heil mit jeweils vier Siegen.

Judoeinsteiger in jeder Alters-

gruppe sind zum Probetraining eingeladen. Weitere Infos unter: www.judoclub-singen.de.

Kunst über die Grenze

Ramsen (hz). Am Freitag, 27. September, wird im Bürohaus »Moskau« beim Zollamt Ramsen eine Kunstausstellung mit den Werken von drei Künstlern eröffnet. Otto Schuler aus Randegg hält die Laudatio. Gezeigt werden »Meine Sicht von oben« von der Steiner Künstlerin Marianne Füllemann und der Zyklus »konkret konstruktiv« von August Scherrer aus Stein am Rhein. Daneben gibt es die »expressiven Malereien« des Rielasinger Künstlers Werner Fluck. Zu sehen ist das schweizerischdeutsche Gemeinschaftsprojekt bis zum 27. Oktober jeweils am Freitag, Samstag und Sonntag von 16 bis 18 Uhr.

Markenparfums

Donnerstag, 26. September 2013 Freitag, 27. September 2013 Samstag, 28. September 2013

von 9.00 bis 17.00 Uhr von 9.00 bis 17.00 Uhr von 10.00 bis 15.00 Uhr

Sonder-

aktion

ur gültig

Vom

>> Duftschnäppchen <<

Gottlieb - Daimler - Straße 7 Tel. 0 77 31 - 91 77 86 78239 Rielasingen-Worblingen













mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG Postfach 320, 78203 Singen Hadwigstr. 2a, 78224 Singen, Tel. 07731/8800-0 Telefax 077 31/88 00-36 Herausgeber

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG

Geschäftsführung 07731/8800-46 Carmen Frese-Kroll Verlagsleitung

Anatol Hennig 07731/8800-49 Redaktionsleitung 07731/8800-29 Oliver Fiedler http://www.wochenblatt.net Anzeigenpreise und AGB's aus

Preisliste Nr. 45 ersichtlich Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrecht-

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

lich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden Verteilung Direktwerbung Singen GmbH Mitglied im A'B'C SÜDWES^T





saftige ca. 1.400 g schwere

6,00

Handwerkstradition

seit 1907

Brathähnchen

1,35

TASCHEN.MODE.KOMPETENZ Ekkehardstr. 20



SÜDWESTDEUTSCHEN KUNSTSTIFTUNG

Jetzt ist es raus: Das neue »Museum Art & Cars« das das Ehepaar Gabriella Unbehaus-Maier und Hermann Maier für die Südwestdeutsche Kunststiftung baut, wird nun definitiv am 24. November mit einem Tag der offenen Türe eröffnen. Die Frage dazu: Wieviel Museum gibt es dann schon zu erleben?

Dazu Hermann Maier: »Das Museum wird bis dahin mit der ersten Ausstellung eingerichtet sein. Auch die Oldtimer kann man dann bereits bewundern. Seit fünf Wochen heizen wir in dem Gebäude wie die Weltmeister um die Wände und Böden trocken zu bekommen. Die Luft wird zusätzlich mit Spezialgeräten entfeuchtet um das optimale Klima für Ausstellungsräume und Archive zu erzeugen, denn später gibt es keine Klimaanlage mehr für das Gebäude. Der Fortschritt der Trocknung hat uns nun erlaubt, das Eröffnungsdatum so zu fixieren.«

Zweites Handelsgutachten gestartet

Dortmunder Büro »Stadt +Handel« tritt für 30.000 Euro in Aktion

Singen (of). Der Ausschuss für Stadtplanung und Bauen des Singener Gemeinderats hat der Auftragserteilung eines ergänzenden Gutachtens zur bereits vorgestellten »Potentialanalyse der GMA« zugestimmt. Das Büro »Stadt + Handel« (Dortmund/ Karlsruhe) wird nun für einen Angebotspreis von rund 30.000 Euro in Aktion treten und das Entwicklungspotential der Singener Einzelhandelsflächen aus eigener Sicht unter die Lupe

Die Potentialstudie der GMA war vor allem von Seiten des Einzelhandels der Innenstadt in die Kritik geraten, da dort wei-Verkaufsflächen 27.000 Quadratmetern als möglich bewertet werden, was dem Handel als viel zu hoch gegriffen erscheint. Der City Ring Singen hatte auf seiner Hauptversammlung gar angekündigt, ein eigenes Gutachten in Auftrag geben zu wollen, weil noch mehr Verkaufsflächen, besonders im Bereich des Bahnhofs, einen Nachteil für die Innenstadt bedeuten würde.

Auch der Einzugsbereich der Einkaufsstadt in Richtung Schweiz würde überschätzt. Die Studie wurde mehrfach in Frage gestellt mit der Behauptung, sie sei mit dem Ziel erstellt worden, dem Unternehmen ECE aus Hamburg für eine geplante Einkaufspassage im Holzer-

Areal direkt am Bahnhof günstige Rahmenbedingungen zu suggerieren. Dieser Einkaufspassage in

den geplanten Dimensionen von 15.000 bis 18.000 Quadratmetern Verkaufsfläche stehen die Händler ablehnend gegen-

Telefon 07731.99750

Andreas Schuder von »Stadt + Handel« war zur Vorstellung eigens nach Singen gekommen. Er hatte sich am Nachmittag vor der Ausschusssitzung bei den Mitgliedern des City Rings und Handelsverbands vorgestellt. »Ich kenne die Zahlen des GMA-Gutachtens nicht«, betonte Schuder vor den Ausschussmitgliedern. Deshalb werde man für die Studie nochmals ganz von vorne anfangen. »Damit werden auch klare Signale in Richtung ECE gegeben«, machte Bürgermeister Bernd Häusler deutlich, der im Wahlkampf immer bekräftigt hatte,

> dass er die Sorgen des Singener Handels teile. »Wir machen keine Studie gegen **ECE** Shop-

ping-Center«, unterstrich Schuder dazu. Man wolle ein neu-Innenstadt-Entwicklungskonzept entwickeln, das aufgrund eigener Erhebungen das Potenzial des Einzelhandelsstandorts aufzeigen wolle. Sogar die Einflüsse des Online-Handels sollen darin berücksichtigt werden. Das Gutachten soll bis zum Dezember vorlie-

im Hegau.

Susanne Sargk mahnte kritisch an, dass der City Ring auf sei-

Spielgruppe

»Tautropfen«

Singen (swb). Die Spielgruppe

dergartens

Uhr statt.

tung

Elternteils.

Einmal

borgener,

ner Hauptversammlung angekündigt habe, ein solches »Gegengutachten« finanziell zu begleiten. Bürgermeister Häusler betonte, dass er immer dafür gewesen sei, dass die Stadt dieses Gutachten selbst bezahle, um den Verdacht zu entkräften, dass es für einen bestimmten Auftraggeber erstellt wurde. Manfred Bassler kritisierte, dass man nochmal von vorne anfange. Für ihn hätte ausgereicht, nur das Bahnhofsareal unter die Lupe zu nehmen.

Bürgermeister Bernd Häusler sagte dazu: »Ich habe an manchen Zahlen des GMA-Gutachtens meine Zweifel, besonders zum Potenzial der Schweiz. Ein ECE-Shoppingcenter in den geplanten Dimensionen würde einen zusätzlichen Umsatz von 60 bis 70 Millione Euro benötigen, der auch von anderen Anbietern weggenommen werden könnte, meinte der Verwaltungschef: »Wir wollen im Frühjahr eine Aussage treffen können, ob und in welchen Dimensionen wir ein ECE-Center in Singen wollen.«



▶ PARKHAUS

Das neue Parkhaus am Klinikum Singen schreitet seiner Fertigstellung entgegen, teilt der Klinikverbund mit. Nachdem die Stahlbau- und Betonarbeiten abgeschlossen sind, geht es nun mit dem Innenausbau weiter. Die Anbringung der weinroten Fassade wird als letztes folgen, so die Ankündigung. Das neue Parkhaus wird voraussichtlich am Montag, 4. November, seinen Betrieb aufnehmen können. Dann stehen den Besuchern und Mitarbeitern 335 Parkplätze auf acht Halbgeschossen zur Verfügung. Bauherr sind die Stadtwerke Singen, die das Parkhaus an den Gesundheitsverbund verpachten



MARKTFEST

Seinen ersten Geburtstag fei-Angebot noch brauchen. Die Marktbeschicker hatten sich sorgt. Und sogar die Hühner zu den frischen Eiern konnte

erte der »Neue Wochenmarkt« an der Singener Herz-Jesu-Kirche mit einem großen Marktfest. Denn neue Freunde kann der Markt mit seinem herausragend gut sortierten für das Fest mächtig ins Zeug gelegt und an vielen Ständen gab es »Probiererle« zu musikalischer Unterhaltung. Für einen Hock war ergänzend zu den Spezialitäten perfekt geman bestaunen. swb-Bild: ly

Schläge ohne Grund

Singen (swb). In der Bahnhofstraße beim Bahnhof begegne-

> ten einem 21 alten Mann Samstag ge-02.30 Uhr Männer. Völlig grundlos unvorhersehbar schlug einer beiden dem 21-Jährigen mit der Faust ins Gesicht, durch er an einem Auge verletzt wur-

de. Mehrere Passanten griffen werden gebeten, sich unter 07731/8880 zu melden.

LESERBRIEFE !/

Langer Marsch zur Sporthalle

Singen (swb). Zum Sporthallen-Entscheid in Singen wird uns geschrieben:

»Zu früh für eine Entscheidung«: Hallo, Herr Röhm! Mehr als 30 Jahre wurde das Projekt durch alle Stadtteile geschoben, vom Freizeitzentrum Süd neben die Zeppelin-Realschule, den Acker neben der Münchriedhalle, auf das Waldschützareal bei der Ekkehardrealschule, hinter das Hegaugymnasium und, und ... Ebenso lange werden Schüler zu den Hallen in Schlatt, nach Hausen und Friedingen gekarrt. Das kostet richtig viel Geld, dazu erheblichen organisatorischen Aufwand seitens der Stundenplaner in den Schulen und dies nicht nur zu Schuljahresbe-

Einbußen an Unterrichtszeit sind unvermeidlich, trotz der Nutzung von Randstunden und

Nun soll die große Halle an der B 34 hinter dem Hohentwielstadion Realität werden. Eine optimale Nutzung wie die des Hallenbades wird es nur mit Bustransfer geben. Von der Schillerschule und der Zeppelinrealschule ins Münchried, vom Hegaugymnasium oder der Ekkehardschule zur Uhlandhalle laufen die Schüler. Selbstverständlich.

Die neue Halle steht nochmals 3 Minuten weiter im Osten. Bewegung an der frischen Luft tut den Schülern sicher gut. Unsäglich aber ist es, wenn Herr Bassler erklärt, so als ob ein beschleunigter Fußmarsch den Sportunterricht ersetzen könne. Ja, das gab es schon mal ...«

Horst-Rainer Nies, Singen

»Tautropfen« des Waldorfkin-Singen findet **DER GROSSTE** immer mon-15.30 bis 17 Herzlich willkommen sind Kinder von 14 Monaten bis drei Jahren in Begleieines Woche ist das Treffen in ge-

kindgerechter Atmosphäre geplant, um einen kleinen Kindergartenalltag schlichtend ein, worauf sich die zu erleben. Um Anmeldung im Männer entfernten. Zeugen Kindergarten wird gebeten unter 07731/143526 oder 838877.

Der Leiter des Kinderheims in Singen, Jürgen Napel (links), freut sich über eine Spende von 328,78 Euro von der KiTa Hausen. Das Geld stammt von einer Pfandflaschensammlung, die Gruppenerzieherin Julia Kraus (2. v.l.) und Mutter Dagmar Wick (rechts) initiiert hatten. Zusätzlich zur Spende reicht der gesammelte Ertrag für einen Ausflug der Kindergartenkinder.

Neues Parkett-Studio bei Schelle Singen (swb). Die Einweihung

Aus Liebe zum Tango

ihrer neuen Ausstellung in der Industriestraße 20 in Singen nahm die Familie Schelle zum Anlass für einen Tangoabend. Und rund 100 Gäste folgten der Einladung. Bereits im vergangenen Jahr

konnte das traditionsreiche Familienunternehmen die neuen Räume im ehemaligen Autohaus Emminger beziehen. Nun erfolgte die offizielle Einweihung mit Tanz, Musik und Bewirtung. Das in der Region be-Deutsch/Schweizer Tanzpaar Udo & Alice entführte mit einer mitreißenden Darbietung in die Welt des Tangos. Die Gäste hatten die Möglichkeit, im Rahmen der Veranstaltung selbst die ersten Schritte auf dem Schelle-Parkett zu wagen. Die Caipirinha-Bar sorgte im Anschluss für kühle Drinks während einer wunderbaren

Spätsommernacht. »Nachdem wir schon das Tanz-



Tänzer Alice Becker und Udo Woywod bei ihrem Auftritt im swb-Bild: pr Parkett-Studio.

parkett im Hause haben, bot sich die Verbindung mit einer Tanzveranstaltung einfach an«, so Andreas Schelle über die Idee für diesen Abend. »Und wir konnten mit unseren Kunden und Freunden des Hauses diesen schönen Abend genie-

UM DIE HÖCHSTEN PREISE

ZU ERFAHREN, LASSEN SIE SICH UNBEDINGT u. **UNVERBINDLICH ÜBERALL BERATEN!**

bis **36,00**€

Altgold - Schmuck - Münzen Zahngold (auch mit Zähnen) Silber (auch versilbert) - Platin

Beratung und Ankauf

RADOLFZELL, Höllturm Passage 1/5 Tel. (07732) 8238461 MO/MI/FR 10 - 18 h STOCKACH, Hauptstr. 13 Tel. (07771) 6489620 DI / DO 10 - 18 h

Tel. (07731) 9557286 MO/MI/FR 10-18 h

SINGEN, Ekkehardstr. 19

Baritli Edelmetallhandel GmbH über 80 x in DEUTSCHLAND

Ess-Bahn soll ins Industriegebiet

Singen (of). Die »Ess-Bahn«

wird nun aus der Singener Innenstadt verschwinden. Jedoch nicht in Richtung Konstanz, wie vom Fachbereichsleiter Bauen, Axel Goedicke, angekündigt, sondern ins Singener Industriegebiet. Ein entsprechender Bauantrag wurde im Singener Ausschuss für Stadtplanung und Bauen einstimmig gutgeheißen. Wie Axel Goedicke weiter bekannt gab, soll ein Umzug noch im Lauf des Oktobers vollzogen werden. Die Stadt Singen hatte dem Eigentümer eine Frist zum Abbau der »Ess-Bahn« gestellt, die seit über einem Jahr nicht mehr als Imbiss betrieben wird. Nun soll der Imbiss auf das Grundstück des Neubaus des Unternehmens von »Toyota Bach« umgesiedelt werden. Das Unternehmen Bach stehe auch voll hinter dem Projekt.

DIE ZEITUNG FÜR SINGEN SÜD, BOHLINGEN, ÜBERLINGEN A. R., RIELASINGEN, WORBLINGEN, ARLEN, RAMSEN

KURZ & BÜNDIG 🛭

Sonntagscafé (Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde)

Mi., 25. September 2013 Seite 4

Feldbergstr. 46, Singen, von 14.30 - 16.30 Uhr, mit frischem Kaffee und selbstgebackenen Kuchen. Der Erlös kommt dem »Hospizverein Singen« zugute. BSK Singen e.V.: trifft sich jeden Mittwoch ab 14 Uhr im Vereinsheim »Hammer«, Mühlenstr. 21, Singen, zum gemütlichen Beisammensein, Gedankenaustausch, Spiel und Spaß. Gäste sind herzlich willkommen!

Stadtseniorenrat Singen: Sprechstunde am Di., 1.10.,10-11.30 Uhr, im Seniorentreff Marktpassage Singen. Jahrgang 1924/1925 trifft sich am Do., 26.9., um 15 Uhr in der »Singener Weinstube« zum gemütlichen Hock.

AWO-Clubprogramm: 26.9.-2.10.: Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Do.,

MUSTERANZEIGENGRÖSSE

SINGEN SÜD

0,85 €/mm

1-sp., 50 mm hoch, 4-fbg.

AUFLAGE:

14.551 Exemplare

13-16 Uhr, offenes Angebot; Fr., 10-12 Uhr, Frühstücksclub; Mo., 10.30-13 Uhr, gemeinsames Kochen; Di., 13-14 Uhr. Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos unter Telefon 07731/9580-44.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 28.09./29.09.2013.: Ȇberlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, Mitwirkung der Konfirmanden (Pfr. Weimer), parallel Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!

»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst mit Taufen. Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe in der Pauluskirche. Evangelisch-Freikirchliche-

Gemeinde: So., 10 Uhr Gottes-

Die ideale Werbeplattform

· 2er, 3er oder 5er Kombi

von der Sie profitieren:

möglich

total lokal

preisgünstig

dienst. »Rielasingen«: Ev. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.

Katholische Kirchen: Gottesdienste 28.09./29.09.2013: »Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Kirchenkaffee. St. Elisabeth: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. Polnische Gemeinde in St. Elisabeth: So., 16 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: So., 10 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucha-

Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrauen: Sa., 18 Uhr und So., 11 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 19 Uhr Eucharistiefeier.

Eltern und die Pubertät

Rielasingen-Worblingen (swb).

»Wie umarme ich einen Kaktus – Elternsein in der Pubertät« ist der Titel eines Workshops für Eltern von 10 bis 13-jährigen Kindern. Er wird jeweils donnerstags am 10., 17. und 24. Oktober von 19.30 bis 22.15 Uhr in den Räumen der Ten-Brink-Schule angeboten. Die Kursleitung hat Frau Beume, Gesundheitspädagogin ADHS- Elterntrainerin. Anmeldung und Information im Bildungszentrum Singen (07731/ 982590, info@bildungszentrum-singen.de)

Pubertät ist keine ansteckende Krankheit. Anstatt diese Phase als Zeit der Krisen zu sehen, ist es hilfreicher, diese Phase als eine notwendige Zeit der Entwicklung, der Veränderung und des Wandels zu betrachten

Dies gilt für beide Seiten - Eltern wie Heranwachsende. Grundlegende Informationen über die Pubertät können Eltern helfen, zu entdecken, was im Umgang mit den Heranwachsenden unverzichtbar ist. Unter dem Motto »Das Teenagergehirn ist eine Baustelle und das Zimmer meist auch« werden neue Erkenntnisse aus der Gehirnphysiologie und der Entwicklungspsychologie vermittelt.

Weitere Themen sind Körper und Gefühle und Loslassen und Haltgeben als Rolle der Eltern.

Macbeth wird eine Frau

Theaterverein Pralka mit neuem Stück

Arlen/Singen (swb). Regisseurin Susanne Breyer hat sich schon während des Abiturs und Studiums mit »Macbeth« beschäftigt. Sie fand den Stoff spannend und hat ihn in die heutige Zeit und in die Firmenwelt versetzt. Bei allen Rollen wurden die Geschlechter getauscht. So wurde aus Macbeth - Mrs. Macbeth. Sie gelangt durch den Mord an ihrer Chefin Mrs. Duncan an die Spitze einer Firma, die sie fortan führt. Ihr Mann bestärkt sie darin, diesen Mord zu begehen, wird dann aber von Gewissensbissen gepeinigt, wird wahnsinnig und begeht Selbstmord. Susanne Breyer hat wahnsinnig Spaß an der Bearbeitung gehabt, obwohl diese zeitintensiv war. Mit der Neufassung gibt sie den Spielern des Theatervereins »Pralka« die Möglichkeit, das Drama in einer geläufigen Sprache zu spielen, ohne dass es an seiner Wucht und Dramatik verliert.

Der inhaltliche Hintergrund in der modernen Bearbeitung ist,

dass Frauen nicht vor Verführungen wie Geld und Macht gefeit sind. Sie begehen die gleichen Fehler wie ihre männlichen Kollegen. Die Verführung durch Macht und Geld ist unverändert zur Shakespeare-Urfassung.

»Mrs Macbeth« hat Premiere am Samstag, 28. September, 20 Uhr, im Kulturpunkt Arlen. Am 29. September, 18 Uhr, findet eine weitere Aufführung statt. Zudem wird das Stück am 11. und 12. Oktober, jeweils um 20 Uhr in der »Basilika« in Singen gezeigt.

Eine Filmdokumentation über das Stück und dessen Entstehung wird am 8. Dezember um 15 Uhr im Vorfeld einer weiteren Aufführung um 17 Uhr im »Schwanen Theater« in Stein am Rhein gezeigt.



Der Theaterverein Pralka führt »Mrs. Macbeth« in der Version von Regisseurin Susanne Breyer auf. swb-Bild: Verein

VEREINSNACHRICH I

<u>rielasingen</u>

JUGENDFEUERWEHR

Eine Schrottsammlung »Bringsammlung« (nur Schrott, kein Altmaterial) führt die Jugendfeuerwehr Rielasingen-Worblingen am Samstag, 28.9., durch. Das Material kann zwischen 8 und 16 Uhr zum Sammelplatz im Bauhofgelände Carl-Benz-Straße (nicht am Feuerwehrgerätehaus) gebracht werden.

Es wird außer Kühlschränken und Gefriertruhen alles angenommen, Ölöfen müssen trocken sein. Weitere Informationen bei Jens Graf unter Telefon 0173/3852282.

<u>SINGEN</u>

DRK

Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft ist am Dienstag., 1.10., 20 Uhr, im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen. »Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort« wird als Kurs am Sa., 28.9., ab 8.30 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen angeboten. Anmeldung unter www.drkkn.de oder 07731/65700.

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr »Senioren-

gymnastik«, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgrup-Wohnen, Betreutes Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule,

Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik« DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Bonhoeffergemeinde; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Bonhoeffergemeinde; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit für Sie und Ihn«, Uhlandsporthalle.

Jeden Donnerstag: 10 Uhr Seniorengymnastik in der Begegnungsstätte Feldbergstr. 46 in Singen.

Jeden Freitag: 14 Uhr »Seniorentanz« (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr »Osteoporose-Gymnastik«, Hebelschule.

Ein Blutspendetermin findet am Do., 26.9., von 13-19 Uhr in der Scheffelhalle in Singen statt.

POPPELE-ZUNFT

Die Männer der Poppele-Zunft machen ihren Jahresausflug am Sa., 28.9., bei jeder Witterung zur Burg ihres Schutzgeistes auf den Hohenkrähen. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr am Info-Zentrum auf dem Hohentwiel mit witterungsentsprechender Kleidung, Taschen-

messer und Schlafsack. Kleine Wanderung mit Zwischenstopps auf den Hohenkrähen, wo der Abend und die Nacht verbracht werden.

Für Bewirtung und Übernachtungsmöglichkeit ist gesorgt. Ein Shuttle für Heimschläfer wird eingerichtet. Für Nachzügler ist Treffpunkt um 16 Uhr am Hegauhaus.

Das »Gepäck« wird an den Treffpunkten verladen. Weitere Informationen und Anmeldungen beim Hanselevadder oder Zunftgesellenboss bis Mi., 25.9.

SCHNUPFVEREIN

Zu seinem nächsten Hock trifft sich der Schnupfverein am Sa., 28.9., um 19 Uhr im Bistro Glücks-Pils. Gäste willkommen.

SCHWARZWALDVEREIN

Rund um den Gehrenberg, Markdorf-Gehrenberg (RV)-Markdorf, etwa. 4 Stunden., führt die Wanderung der Ortsgruppe Singen am Sonntag, 29.9.; Treffpunkt ist um 8.45 Uhr (A 9.05) am Bahnhof Singen; Führung: Lisbeth Braun. Weitere Informationen unter der Telefonnummer. 07731/9268532.

STADT-TURNVEREIN

Stressbewältigung/Entspannung durch progressive Muskelrelaxation bietet der StTV ab Mittwoch, 25.9., jeweils 18.10-19.10 Uhr (10x) in der Waldeckschule, Aula Süd, unter Leitung von Dr.rer.nat. Imke Bock-Möbius an. Bitte mitbringen: leichte Decke, bequeme Kleidung, warme Socken.

Anmeldung: Tel. 07732/ 945207 oder StTV-Geschäftsstelle, unter Telefon 07731/ 43113.

NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Ich berate Sie gerne

»Mein Marktplatz« ist ein Produkt aus dem Hause WOCHENBLATT

m.busshart@wochenblatt.net

www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz

Maike Busshart | Telefon 077 31/88 00-13

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall: 110
Polizeirevier Singen: 07731/888-0
Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst:

01805/19292-350 **Zahnärztlicher Notfalldienst:**01803/22255525 **Giftnotruf:**0761/19240

Notruf: 112 Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111 08 00/11 10 222

Thüga Energienetze GmbH:

0800/7750007*

(*kostenfrei)

0800/8888112
(*kostenfrei)

Tierschutzverein:
(Tierambulanz)

07731/65514
0160/5187715

Frauenhaus Notruf: 07731/31244

24-Std.-Notdienst

VIDNANN

Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u
Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser •

Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlösserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 qew.

Abfluss verstopft? Abfluss-Technik Steißlingen, 0 77 38 – 93 83 55

Singen, 0 77 31 – 92 66 20 Radolfzell, 0 77 32 – 8 23 57 44 Anrufweiterschaltung nach Steißlingen zum Geschäftssitz

Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

STEISSLINGEN

Polizeiposten: 07738/97014 Gemeindeverwaltung: 92930 Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

0800 0022 833 (kostenfrei aus dem Festnetz) und

22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
ApothekenNotdienstfinder

TIERÄRZTL. NOTDIENST

Zu erfragen über den jeweiligen Haus-Tierarzt (AB).



www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz

SINGEN NORD, BEUREN, SCHLATT U. KR., HAUSEN, FRIEDINGEN, STEISSLINGEN/WIECHS, **VOLKERTSHAUSEN**

Mo. - Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr Marian CCC Stockach

Historische

Fotoschau

Singen (swb). Wolfgang Volp-

recht zeigt beim Senioren-Bil-

dungskreis am Freitag, 27. Sep-

tember, um 15 Uhr im Kardi-

... so frisch

vom Schweine

rücken, mit

Schinken

und Käse

gefüllt 100 g

Cordon bleu

Blumberger

Garschinken

frisches

filet

100 g

Seelachs.

Heggelbacher Schibli

Velomarkt in **Radsporthalle**

Mi., 25. September 2013 Seite 5

Singen (swb). Der Radmarkt des Velo-Clubs Singen findet am 28. September in der Radsporthalle in der Bohlingerstrasse statt. Gebrauchte Fahrräder können von Privatpersonen am Samstag von 10 bis 12.30 Uhr zum Verkauf in der Radsporthalle abgegeben werden. Nur von 13 Uhr bis 15 Uhr ist der Verkauf dieser Räder. Nicht verkaufte Räder müssen bis 16 Uhr abgeholt werden. Nur für verkaufte Räder wird ein Unkostenbeitrag vom Verein für die Jugendarbeit einbehalten. Um 11.30 Uhr wird ein Workshop über Reifenwechsel und Plattfuß abgehalten.

Reise-Englisch für Senioren

Singen (swb). Für Senioren ohne englische Vorkenntnisse bietet die Sprachidee Kleiner Regenbogen ab Donnerstag, 26. September, um 11.35 Uhr im Pavillon des Emil-Sräga-Hauses einen neuen Reise-Englischkurs für Anfänger an.

Die Kinder-Englischkurse der Sprachidee Kleiner Regenbogen wollen nicht wie Schule sein. Ein Schnuppertag findet am Freitag, 11. Oktober, in den Räumen der Kindertagesstätte an der Aach statt. Los geht's für 3- bis 5-Jährige um 16.30 Uhr, die 5- bis 7-Jährigen können Chris, the Grasshopper, ab 17.30 Uhr kennenlernen. Eine Anmeldung ist unbedingt bei Sabine Engel unter Tel. 07731/5060442 erforderlich.

Freie Plätze an Abendrealschule

Singen (stm). Seit fünfzig Jahren wird in der Singener Ekkehardschule das Angebot einer Abendrealschule gemacht. Der erworbene Abschluss entspricht dem Bildungsabschluss der Realschule und ist bei Industrie und Wirtschaft gern gesehen, weiß Gerhard Beuter von der Abendrealschule. Der Unterricht findet täglich ab 18.30 Uhr statt. Bis Ende September können sich Interessierte ab 18.30 Uhr vor Ort in der Ekkehard-Schule anmelden. Infos und Anmeldeformular gibt es unter www.ekkehard-rs.de unter dem Punkt Abendrealschule.

Lebendiges Senioren-Netzwerk

Gelungener und ideenreicher BesT-Auftakt

Rielasingen-Worblingen (swb). »Für eine lebendige Nachbarschaft braucht es Menschen, eine Vielfalt von Talenten, ein Selbstverständnis von Zusammenarbeit und Gemeinschaft sowie reichhaltige Verbindungen«, so Iren Steiner, die fachliche Beraterin des Projekts »Bürgerschaftliches Engagement sichert Teilhabe (BesT)«, für welches die Sozialstation St. Verena in Rielasingen-Worblingen vom Land Baden-Württemberg als Modellstandort ausgewählt wurde.

»Der Wert von Mitgliedschaft, Kooperation und aktiver Partnerschaft ist Grundlage für Kontakt, Hilfe und Engagement«, so Iren Steiner weiter. Sie zeigte sich beeindruckt vom



Eine lebendige Nachbarschaft ist für das »Bürgerschaftliche Engagement sichert Teilhabe (BesT)« in Rielasingen von grundlegender Bedeutung.

swb-Bild: privat

Früchte-,

Kräuter- oder

Erdbeer-Himbeer

Rotbuschtee

20er Packung

(1Teebeutel =

Crema

Schweizer

Rezeptur 1000 g Packung

feiner Espresso

Schümli nach

Männer, die an diesem Abend gekommen waren und den Ausführungen von Bürgermeister Ralf Baumert, Diakon Wilfried Ehinger und der Projektgruppe folgten. Mit Freude Ort, welches ideenreich und strukturiert an den Start gegan-

Unter dem Titel »Ich schau vorversprochen! Besuchsdienst in der Gemeinde« soll in Zusammenarbeit mit den Seelsorgeeinheiten Aachtal und Singen sowie »LebensWeise im Alter« die Teilhabe in den kirchlichen und politischen Gemeinden gefördert und der zunehmenden Vereinsamung entgegengewirkt werden.

Ziel ist es, dass aufsuchende Dienste trotz Pflegebedürftigkeit ein Leben in den eigenen vier Wänden so lange es geht ermöglichen und die Teilhabe an der Gemeinschaft fördern. Dafür ist es wichtig, eine lebendige Nachbarschaft als Aufgabe

zu machen. Für interessierte Bürger, die sich gern verbindlich im »Häuslichen Betreuungsdienst« St. Verena engagieren möchten, beginnt am Mittwoch, 2. Oktober, eine Schulung, die zur Mitarbeit qualifiziert.

Genauere Informationen gibt es bei Christine Keller, Leiterin der Sozialstation St. Verena, unter der Telefonnummer 07731/

Für die Mitarbeiter/Innen der bestehenden Besuchsdienste und für neugierig Gewordene findet am Freitag, 11. Oktober, von 14.30 bis 17.30 Uhr das 1. Ökumenische Fachthemen-Café zum Thema »Lebendige Begegnungen« in St. Verena statt. Eine Anmeldung ist hiefür nicht erforderlich.











0,7 l Flasche









Angebote gültig ab Mittwoch, den 25. September 2013 Irrtum vorbehalten. Solange Vorrat reicht.

Christlicher Kindergarten

Rielasingen-Worblingen (swb).

Die Christliche Kindergarteninitiative Worblingen lädt herzlich zum Info-Abend am Donnerstag, 10. Oktober, um 19.30 Uhr ein. Die Veranstaltung findet im Gasthaus Gems in Arlen statt. Die Interessierten erhalten an diesem Abend Informationen über die Schwerpunkte, die Konzeption und die Planung des christlichen Kindergartens. Mehr auch unter www.christlikiga.de.

Ausflug in die Südsee

Rielasingen-Worblingen (swb).

Die Kolpingfamilie Rielasingen trifft sich am kommenden Montagabend, 30. September, um 20 Uhr im Kolpingheim in der Unterkirche zu einem Lichtbilder-Vortrag über eine »Traumreise durch die Inselstaaten der Südsee« mit Roland Kneer aus Singen. Kneer wird mit hochinteressanten Lichtbildern und Filmszenen von seinen Schiffsreisen und Landgängen zwischen Australien, Neuseeland und der Fidschi Inselgruppe berichten. Zu diesem Vortrag wird herzlich eingela-

Flohmarkt rund ums Kind

Steißlingen (swb). Die Steißlinger Spiel- und Krabbelgruppe veranstaltet am Samstag, 28. September, von 10 bis 12 Uhr in der Seeblickhalle wieder ihren Flohmarkt rund ums Kind. Verkauft werden gut erhaltene Kinderkleidung und Kinderzubehör wie Spielsachen und Kindersitze. Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt. Die Verkäufer dürfen ab 9 Uhr zum Aufbau in die Halle, Schwangere mit Mutterpass können schon ab 9.30 Uhr kommen.

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr

SINGEN | HEGAU

Mi., 25. September 2013 Seite 6

Der Weg ist das Ziel

Evangelische Kirche und Hegau-Tourismus bieten Pilgertouren an

Hilzingen (lkr). Einsame Höfe, Kapellen und Vulkangestein: Aus all diesen Dingen können Rückschlüsse auf die Hegau-Landschaft, aber auch auf dessen Einwohner gezogen werden. Kennenlernen können die Teilnehmer von »Pilgern auf Badisch« beides im Oktober in Hilzingen.

Dort bietet die »Evangelische Landeskirche in Baden« gemeinsam mit »Hegau Tourismus« eine Wanderung zu den versteckten Ecken oberhalb von Hilzingen an. Die Kurz-Pilgertour - sie dauert etwa sechs Stunden - ist ein Projekt der Landeskirche, um Tourismus und Kirche in Einklang zu bekommen. »In unserer zunehmend digitalisierten Welt nehmen die Sehnsucht nach Entschleunigung und die Rückbesinnung auf Elementares zu. Insbesondere auch im Urlaub werden Momente des Innehaltens zu einem besonders nachgefragten Erlebnis«, wird das Projekt skizziert.

In Hilzingen geht es am Freitag,



Sie werben für Pilgertouren durch den Hegau.

swb-Bild: lkr

4. Oktober, von der evangelischen Paul-Gerhard-Kirche ab 10 Uhr los. Die Tour wird von Pfarrer Matthias Stahlmann und dem zertifizierten Pilgerführer Horst Riedel begleitet. In Hilzingen beginnt die Einstimmung auf den Weg vor dem Kunstprojekt »Säulen des Glaubens«, das vor einem Jahr an der Fassade der Kirche installiert worden ist. Glaubenssprüche – ausgewählt durch 25 Gemeindemitglieder – zieren seither die Außenwand des Gotteshauses.

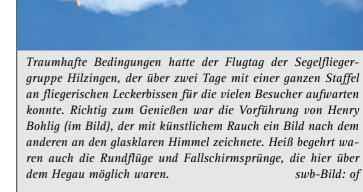
Bei der Wanderung unter dem

Motto »Zwischen Vulkanen zu Kapellen und einsamen Höfen« geht es dann über die Staufenhöfe in Richtung Duchtlingen hinauf. Auf der alten Straße zwischen Hilzingen und Weiterdingen steht in der Nähe des Kapellenhofes die »Heilig-Grab-Kapelle«. Sie wurde als Wallfahrtskirche im 17. Jahrhundert im Stile der Grabkapelle in Jerusalem erbaut. Hier gibt es zwei Pforten mit 13 Kreuzwegstationen und einen Altarraum mit Engelskapelle und dem Nachbau des Grabes Christis. Die Kapelle wird von einem

Wächter - Custos genannt - bestellt. Er wird der Pilgergruppe Anekdoten zu der Kirche erzählen

Danach gibt es einen Anstieg auf das Hofgut Homboll und zu den Resten der gleichnamigen Burgruine. Oben auf dem Berg befindet sich die Pfaffwiesener Hofkapelle. Nach deren Besichtigung geht es wieder hinab zum Laurentiushof. Dort werden die Pilger mit einem Vesper und dem Blick über Hegau, Bodensee und die Schweizer Alpen belohnt. Die Tour schließt mit der katholischen Barockkirche St. Peter und Paul ab. Dort können die Wand- und Deckenmalerei sowie die Architektur von Bauherr Peter Thumb bestaunt werden.

Die Tour ist für eine Gruppe ab sechs Personen geeignet. Insgesamt wird eine Wegstrecke von etwa 14 Kilometern zurückgelegt und es werden 250 Höhenmeter überwunden. Die Wanderung kann in der Tourist-Information in Singen unter 07731-85504 gebucht werden.



Stimmung pur beim Herbstfest

Mühlhausen-Ehingen (sam). Alljährlich findet an zwei Wochenenden im September das Ehinger Herbstfest statt. Zum Bieranstich am Freitag gab sich in diesem Jahr sogar Landesminister Peter Friedrich die Ehre. Gekonnt eröffnete Bürgermeister Hans-Peter Lehmann die 47. Auflage mit dem Bieranstich. Zwei kräftige Schläge von ihm und es war angezapft. Schon eine Stunde vorher begann die Essensausgabe, und die Gäste konnten zünftige Vesperteller und berühmt-leckere Schlachtplatten genießen.

Angesichts der vielen Besucher, die von den »Hirschbuben« prächtig unterhalten wurden, kamen die Organisatoren und Bedienungen ziemlich ins Schwitzen. Der Abend verlief jedoch durchweg friedlich und auch zu später Stunde gab es keine Rangeleien. Im vollbesetzten Festzelt begrüßte Lehmann MdB Andreas Jung sowie Tobias Volz, den Bundestags-



Ozapft isch - Bürgermeister Hans-Peter Lehmann brauchte zwei Schläge beim Bieranstich um das 47. Ehinger Herbstfest zu eröffnen. swb-Bild: sam

kandidaten der SPD. Am Samstagabend ließen es die »Troglauer Buam« mit ihrer »Heavy Volxmusik« richtig krachen. Am nächsten Wochenende warten mit »Polka Cabana« und »Papi's Pumpels« zwei weitere Höhepunkte.

Funktionierendes Klangmodell

Musikalisches Dankeschön an die Sparkasse

Engen (lkr). Bläserklänge überraschten die Besucher der Hauptfiliale der Sparkasse am vergangenen Freitagmorgen. Die Bläserklasse des Gymnasiums hatte sich zum kleinen Konzert aufgebaut.

Mit der Europahymne »Ode an

die Freude« bedankten sich die Schüler für die finanzielle Unterstützung der Sparkasse. 1.700 Euro hatte das Finanzinstitut für die musikalische Förderung der Kinder gespendet. Die Sparkasse unterstützt das Projekt regelmäßig. So konnten Instrumente, Lehrmaterial oder Ausflüge finanziert werden. Mit dem neuesten Scheck bekamen die Musiker einen einheitlichen Look. Die fair gehandelten T-Shirts und Kapuzenpullover konnten Schüler und Orchesterleiter Thomas Umbscheiden bei dem Konzert



Dirigent Thomas Umbscheiden freut sich über die Spende, die Sparkassen-Chef Jürgen Stille überreicht.

bereits stolz zeigen. Die Bläserklasse ist ein Angebot in der
gymnasialen Ganztagsschule.
Die Kinder sind an mindestens
vier Tagen in der Woche sieben
Zeitstunden in der Schule. An
vielen der Nachmittage haben
die Kinder Unterricht auf ihren
Blasinstrumenten. Ein Großteil
der Schüler hat vor dem Eintritt
in die Bläserklasse noch nie ein
Instrument in
ten. Bis zum E
rigen Ausbild
Schüler das Br
ihrer Instrume
chen können.
fährt die Bl
sechs zu Wer
der Bundeswei
sie das bereit
Beweis stellen.

Instrument in der Hand gehalten. Bis zum Ende der zweijährigen Ausbildung werden die Schüler das Bronzeabzeichen in ihrer Instrumentengattung machen können. Am 17. Oktober fährt die Bläserklasse Stufe sechs zu Wertungsspielen bei der Bundeswehr. Dort werden sie das bereits Erlernte unter Beweis stellen.

schwerverletzt

Fahrradfahrerin

Gailingen (swb). Am Sonntagabend gegen 18 Uhr wurde eine 56-jährige Frau schwer verletzt, als ein 49-jähriger Mann mit seinem Citroen C1 auf der Kreisstraße 6151 von Ramsen in Richtung Gailingen fuhr. Auf der in Richtung Westen verlaufenden Straßenführung blendete ihn die abendliche Sonne. Etwa 200 Meter nach dem Grenzübergang nahm der Pkw-Fahrer plötzlich einen heftigen Schlag wahr und hielt seinen Pkw an. Es sollte sich herausstellen, dass er in geringem Abstand an einem 37 Jahre alten Fahrradfahrer vorbeigefahren und mit dessen vor ihm mit ihrem Fahrrad fahrenden 56 Jahre alten Mutter kollidiert war. Die schwerstverletzte Frau aus Schaffhausen wurde mit einem Rettungshubschrauber in ein Spital nach Zürich geflogen, da Lebensgefahr bestand.

Nahwärme in Tengen?

Nutzung der beiden Biogasanlagen für die Energieversorgung

Tengen (mu). »Ist eine wirtschaftlich betreibbare Nahwärmeversorgung am Randen möglich?« Dieser Frage ging am Montagabend der Tengener Gemeinderat nach. Ausführliche Informationen dazu lieferte Klaus Dieter Müller vom Planungsbüro Zelsius in Blumberg. Der erfahrene Planer brach eine Lanze für die dezentrale Wärmeversorgung, die »die praktische Energiewende nach Tengen bringen könnte« und eine nachhaltige sowie sichere Energiebereitstellung garantiere. Neben geringeren Wärmekosten und der gleichzeitigen Erzeugung von elektrischer Energie sieht Müller wei-

tere Vorteile eines Nahwärmenetzes in der regionalen Wertschöpfung und in einer Win-Win-Situation zwischen den Biogasbauern und den Nutzern. Neu ist das Thema »Nahwärme« in Tengen allerdings nicht. Bereits vor gut vier Jahren scheiterte der Versuch einer Versorgung zwar, doch mittlerweile wurde die Stihl-Anlage umgestellt und könnte ihre Abwärme nun in ein Versorgungsnetz einbringen. Ebenso wie die Biogasanlage Rothfelder in Blumenfeld, wo einige Gebäude bereits an ein Netz angeschlossen sind. Anhand eines Konzeptes zur Nutzung der bestehenden Biogasanlagen in Tengen und Blumenfeld zeigte der Planer mögliche Varianten auf. Eine wesentliche Rolle spielt dabei die Stadt Tengen, die ihre Gebäude wie Schulen, die Randenhalle, den Kindergarten und das Rathaus an das Netz anschließen könnte.

Bei weiteren 70 privaten Hausanschlüssen nördlich der Bundesstraße - so eine Variante wäre eine Gesamtinvestition inklusive Planung in Höhe von 2,88 Millionen Euro notwendig, die nach Abzug von Fördergeldern und Rückersatz für die Hausanschlüsse noch rund 1,5 Millionen Euro betragen würde. Der Wärmepreis würde je nach Betreiberart deutlich unter dem von fossilen Brennstoffen wie Öl und Gas liegen. Zu klären wäre auch die Betreiberart.

Als mögliche Modelle schlug Müller die Kommune in Eigenregie, eine Energiegenossenschaft, bei der sich die Bürger beteiligen, oder eine Energiegesellschaft mit oder ohne die Gemeinde vor. »Ein stimmiges Konzept«, meinte Blumenfelds Ortsvorsteher Edmund Sturm und regte eine Zeitschiene mit Bürgerinfo und Bedarfsermittlung an. Kritischer zeigte sich sein Ratskollege Michael Frank. »Wir haben noch andere Baustellen«, gab er zu bedenken und forderte eine genaue Abwägung der Sachlage.

Neues Licht im Dunkeln

Gottmadingen (lkr). In neuem Licht soll Gottmadingen in der Zukunft erstrahlen. Die Stra-Benbeleuchtung wird mit energieeffizienteren LED-Leuchten ausgestattet. Dafür müssen etwa 800 Straßenlampen auf der Gemarkung ausgetauscht werden. Der Gemeinderat hat hierfür 675.000 Euro in den Vermögenshaushalt von 2013 eingestellt. In der vergangenen Sitzung des Technischen Ausschusses beschlossen die Räte, die juristisch-organisatorische Begleitung dieses Prozesses an ein Fachbüro auszulagern. »Wir haben mit dieser Art von Modernisierung relativ wenig Erfahrung«, sagte Florian Steinbrenner vom Bauamt. In Singen habe man gesehen, dass das Büro »Wurster, Wirsing, Kupfer Rechtsanwälte« (W2K) aus Stuttgart gute Arbeit geleistet habe. Das Büro soll sich

um die Vergabebekanntmachung, Bieterauswahl, Ausführungsplanung, Bemusterung, die Vorbereitung der Vergabe, Objektüberwachung, Bauleitung sowie Dokumentation und Abstimmung mit dem Projektträger kümmern. In einem Angebot haben die Rechtsanwälte dafür ein Honorar von 44.000 bis 61.000 Euro zuzüglich Nebenkosten bei 20 beziehungsweise 28 Arbeitstagen veranschlagt. Der TA beschloss, die Projektleitung an das Büro zu vergeben, setzte aber einen maximalen Kostenrahmen von 61.500 Euro fest. Bürgermeister Michael Klinger verspreche sich von der Beauftragung des Büros, »dass der Ausschreibungstext so formuliert ist, dass die Leuchten sowohl den technischen Standards entsprechen, als auch unseren optischen Vorstellungen«.